FÖRSLAG TILL AVGÖRANDE AV GENERALADVOKAT DÁMASO RUIZ-JARABO COLOMER

föredraget den 11 november 1998 *

1. Kommissionen har genom förevarande talan, som väckts med stöd av artikel 169 i EG-fördraget, yrkat att domstolen skall fastställa att Republiken Frankrike har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget genom att inte inom den föreskrivna fristen sätta i kraft eller lämna underrättelse om de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa nedannämnda direktiv:

a) rådets direktiv 93/74/EEG av den 13 september 1993 om foder för särskilda näringsbehov, [1]

b) rådets direktiv 94/28/EG av den 23 juni 1994 om principer för zootekniska och genealogiska villkor för import från tredje land av djur, sperma, ägg och embryon och om ändring av direktiv 77/504/EEG om renrasiga avelsdjur av nötkreatur, [2]

c) kommissionens direktiv 94/39/EG av den 25 juli 1994 om upprättande av en förteckning över användningsområden för djurfoder för särskilda näringsbehov, [3]

d) kommissionens direktiv 95/9/EG av den 7 april 1995 om ändring av direktiv 94/39/EG om upprättande av en förteckning över användningsområden för djurfoder för särskilda näringsbehov, [4] och

e) kommissionens direktiv 95/10/EG av den 7 april 1995 om fastställande av metoden för beräkning av energivärdet i hund- eller kattfoder för särskilda näringsbehov. [5]

* Originalspråk: spanska.

1 — EGT L 237, s. 23; svensk specialutgåva, område 3, volym 52, s. 145.

2 — EGT L 178, s. 66; svensk specialutgåva, område 3, volym 59, s. 31.

3 — EGT L 207, s. 20; svensk specialutgåva, område 3, volym 60, s. 132.

4 — EGT L 91, s. 35.

5 — EGT L 91, s. 39.

2. Under det administrativa förfarandet riktade kommissionen till Republiken Frankrike det motsvarande antalet formella underrättelser daterade den 27 oktober 1995 och uppmanade denna stat att vidta nödvändiga åtgärder för att följa de fem ovannämnda direktiven. Åtgärderna borde ha vidtagits senast den 30 juni 1995. Som svar på kraven underrättade de franska myndigheterna (den 24 januari 1996) kommissionen om att de förberedde antagandet av bestämmelser på området.

3. Eftersom kommissionen inte fick någon senare underrättelse om att de ovannämnda bestämmelserna faktiskt hade antagits, tillsände kommissionen (den 16 december 1996) den franska regeringen fem motiverade yttranden och uppmanade den att vidta nödvändiga åtgärder för att genomföra direktiven. Den franska regeringen svarade på yttrandet avseende direktiv 94/28 och underrättade kommissionen om att Assemblée nationale (nationalförsamlingen) och Sénat (senaten) behandlade ett förslag till lag på området (den 12 mars 1997).

4. Eftersom kommissionen efter dessa datum inte fick någon underrättelse om att Republiken Frankrike anpassat sin lagstiftning till de ovannämnda direktiven, väckte den talan vid domstolen den 14 oktober 1997.

5. Den franska regeringen har i sitt inlägg vid domstolen erkänt det fördragsbrott som den anklagas för genom att medge att den inte har anpassat den nationella rättsordningen till direktiven inom den föreskrivna fristen. Den franska regeringen har emellertid gjort gällande att den har förberett olika förslag till lagar eller andra författningar som gör det möjligt att införliva innehållet i dessa direktiv med dess rättsordning.

6. Eftersom det står klart att Republiken Frankrike har gjort sig skyldig till det fördragsbrott som kommissionen har påtalat, skall talan bifallas.

7. Svaranden skall i enlighet med artikel 69.2 i rättegångsreglerna ersätta rättegångskostnaderna, eftersom kommissionen har yrkat detta.

Förslag till avgörande

8. Jag föreslår följaktligen att domstolen bifaller talan och

1) fastställer att Republiken Frankrike har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget genom att inte inom den föreskrivna fristen sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa nedannämnda direktiv:

   a) rådets direktiv 93/74/EEG av den 13 september 1993 om foder för särskilda näringsbehov,

   b) rådets direktiv 94/28/EG av den 23 juni 1994 om principer för zootekniska och genealogiska villkor för import från tredje land av djur, sperma, ägg och embryon och om ändring av direktiv 77/504/EEG om renrasiga avelsdjur av nötkreatur,

   c) kommissionens direktiv 94/39/EG av den 25 juli 1994 om upprättande av en förteckning över användningsområden för djurfoder för särskilda näringsbehov,

   d) kommissionens direktiv 95/9/EG av den 7 april 1995 om ändring av direktiv 94/39/EG om upprättande av en förteckning över användningsområden för djurfoder för särskilda näringsbehov, och

   e) kommissionens direktiv 95/10/EG av den 7 april 1995 om fastställande av metoden för beräkning av energivärdet i hund- eller kattfoder för särskilda näringsbehov, samt

2) förpliktar Republiken Frankrike att ersätta rättegångskostnaderna.